

ANNEX 6

<http://zakon.hr/z/174/Zakon-o-kaznenom-postupku>

ZAKON O KAZNENOM POSTUPKU REPUBLIKE HRVATSKE

Narodne Novine Republike Hrvatske, br. 152/2008, 76/2009, 80/2011, 91/2012, 143/2012, 56/2013

Članak 66.

- (1) Okrivljenik mora imati branitelja pri prvom ispitivanju:
- 1) ako je nijem, gluhi, slijep ili nesposoban da se sam brani,
 - 2) ako se postupak vodi za kazneno djelo za koje je propisan redoviti postupak.
- (2) Okrivljenik mora imati branitelja:
- 1) ako je ostao bez branitelja jer je rješenjem uskraćeno pravo branitelja na radnju ili zastupanje (članak 11. stavak 4.),
 - 2) od dostave naloga o provođenju istrage za kaznena djela za koja je propisana kazna dugotrajnog zatvora do pravomoćnog okončanja postupka,
 - 3) od donošenja odluke kojom je protiv okrivljenika određen pritvor ili istražni zatvor,
 - 4) u slučajevima donošenja naloga o prekidu istrage propisanih ovim Zakonom (članak 223. stavak 1. i 2.),
 - 5) od dostave optužnice do pravomoćnog okončanja postupka za kazneno djelo za koje je propisana kazna zatvora od deset ili više godina,
 - 6) tijekom pregovora o uvjetima priznavanja krivnje, sporazumijevanja o kazni i drugim mjerama iz članka 360. stavka 4. točke 3. ovog Zakona i potpisivanja izjave za donošenje presude na temelju sporazuma (članak 360. stavak 1. i 3. i članak 374.),
 - 7) od donošenja rješenja o suđenju u odsutnosti (članak 402. stavak 3. i 4.),
 - 8) tijekom rasprave koja se održava u odsutnosti okrivljenika (članak 404. stavak 2. i 3.),
 - 9) od donošenja naloga o provođenju istrage u postupku prema okrivljeniku s duševnim smetnjama (članak 550. stavak 2.),
 - 10) u drugim slučajevima koje propisuje ovaj Zakon.
- (3) Ako u slučajevima kada je obrana obvezna, okrivljenik nije sam uzeo ili je ostao bez branitelja, postaviti će mu se branitelj po službenoj dužnosti. Branitelja postavlja na prijedlog suda ili državnog odvjetnika, predsjednik suda. Protiv rješenja o postavljanju branitelja žalba nije dopuštena.
- (4) Sud, odnosno tijelo koje vodi postupak će branitelju osigurati dovoljno vremena i mogućnosti za pripremu obrane.

CRIMINAL PROCEDURE CODE OF REPUBLIC OF CROATIA

Official Gazette of Republic of Croatia n°152/2008, 76/2009, 80/2011, 91/2012, 143/2012, 56/2013

Article 66

- (1) [...]
- (2) The accused must have a defense attorney
 - 1) [...]
 - 2) [...]
 - 3) [...]
 - 4) [...]
 - 5) at the time of the delivery of the indictment and until the final conclusion of proceedings for a criminal offense for which a prison sentence of ten (10) years or more may be pronounced.
 - 6) [...]
 - 7) [...]
 - 8) [...]
 - 9) [...]
 - 10) [...]
- (3) [...]
- (4) [...]

Annex

PUBLIC

ANNEX 7

http://www.sudbih.gov.ba/files/docs/zakoni/ba/Zakon_o_kvivicnom_postupku_BiH_-_preciscena_nezvanicna_verzija.pdf

ZAKON O KRIVIČNOM POSTUPKU BOSNE I HERCEGOVINE

PREČIŠĆENI, NEZVANIČNI TEKST

(Službeni glasnik Bosne i Hercegovine, br. 3/03, 32/03, 36/03, 26/04, 63/04, 13/05, 48/05, 46/06, 76/06, 29/07, 32/07, 53/07, 76/07, 15/08, 58/08, 12/09, 16/09, 93/09, 72/13)

Član 45.

Kada osumnjičeni, odnosno optuženi mora imati branitelja

- (1) Osumnjičeni mora imati branitelja već prilikom prvog ispitivanja ako je nijem ili gluh ili ako je osumnjičen za krivično djelo za koje se može izreći kazna dugotrajnog zatvora.
- (2) Osumnjičeni, odnosno optuženi mora imati branitelja prilikom izjašnjenja o prijedlogu za određivanje pritvora, za vrijeme dok pritvor traje.
- (3) Nakon podizanja optužnice za krivično djelo za koje se može izreći deset godina zatvora ili teža kazna, optuženi mora imati branitelja u vrijeme dostavljanja optužnice.
- (4) Ako osumnjičeni, odnosno optuženi u slučajevima obavezne odbrane ne uzme sam branitelja, ili branitelja ne angažuju osobe iz Člana 39. stav 3. ovog zakona, branitelja će mu postaviti sudija za prethodni postupak, sudija za prethodno saslušanje, sudija, odnosno predsjednik vijeća. U ovom slučaju, osumnjičeni, odnosno optuženi ima pravo na branitelja do pravomoćnosti presude, a ako je izrečena kazna dugotrajnog zatvora – i u postupku po pravnom lijeku.
- (5) Branitelj će biti postavljen osumnjičenom, odnosno optuženom ako Sud utvrdi da je to zbog složenosti predmeta, mentalnog stanja osumnjičenog, odnosno optuženog ili drugih okolnosti u interesu pravde.
- (6) U slučaju postavljanja branitelja, osumnjičeni, odnosno optuženi će se prvo pozvati da sam izabere branitelja sa predočene liste. Ukoliko osumnjičeni, odnosno optuženi sam ne izabere branitelja sa predočene liste, branitelja će postaviti Sud redoslijedom s liste advokata.
- (7) Ako pozvani advokat nije u mogućnosti da preuzme odbranu, Sud poziva sljedećeg advokata s liste advokata. Sud obavještava nadležnu advokatsku komoru o odbijanju pozvanog advokata da preuzme odbranu po službenoj dužnosti.

CRIMINAL PROCEDURE CODE OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

UNOFFICIAL, CONSOLIDATED VERSION

(“Official Gazette” of Bosnia and Herzegovina, 3/03, 32/03, 36/03, 26/04, 63/04, 13/05, 48/05, 46/06, 76/06, 29/07, 32/07, 53/07, 76/07, 15/08, 58/08, 12/09, 16/09, 93/09, 72/13)

Article 45 Mandatory Defense

- (1) A suspect shall have a defense attorney at the first questioning if he is mute or deaf or if he is suspected of a criminal offense for which a penalty of long-term imprisonment may be pronounced.
- (2) A suspect or accused must have a defense attorney while deciding the proposal for ordering pre-trial custody, throughout the pretrial custody.
- (3) After an indictment has been brought for a criminal offense for which a prison sentence of ten (10) years or more may be pronounced, the accused must have a defense attorney at the time of the delivery of the indictment.
- (4) If the suspect, or the accused in the case of a mandatory defense, does not retain a defense attorney himself, or if the persons referred to in Article 39, Paragraph 3, of this Code do not retain a defense attorney, the preliminary proceeding judge, preliminary hearing judge, the judge or the Presiding judge shall appoint him a defense attorney in the proceedings. In this case, the suspect or the accused shall have the right to a defense attorney until the verdict becomes final and, if a long-term imprisonment is pronounced for proceedings under legal remedies.
- (5) If the Court finds it necessary for the sake of justice, due to the complexity of the case or the mental condition of the suspect or the accused or the other circumstances, it shall appoint an attorney for his defense.
- (6) In the case of appointing a defense attorney, the suspect or the accused shall be asked to select a defense attorney from the presented list himself. If the suspect or the accused does not select a defense attorney from the presented list himself, the defense attorney shall be appointed by the Court following the order of the list of attorneys.
- (7) If the requested attorney is unable to take over the defence, the Court shall request the next attorney from the list of attorneys. The Court shall inform the relevant bar association about the refusal of the requested attorney to assume the ex officio defence.